



CULT_PV(2021)1201_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 1ης Δεκεμβρίου 2021, από τις 9.00 έως τις 12.00, από τις 14.15 έως τις 16.15 και από τις 16.45 έως τις 18.45 (συνεδρίαση των συντονιστών)

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τετάρτη 1 Δεκεμβρίου 2021, στις 9.14, υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

- Έγκριση της ημερήσιας διάταξης** OJ – PE700.549v01-00
Απόφαση: Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.
- Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων**
 - 25-26 Οκτωβρίου 2021 PV – PE699.322v01-00**Απόφαση:** Τα πρακτικά εγκρίνονται.
- Ανακοινώσεις της προέδρου**
- Απαλλαγή 2020: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ - Ευρωπαϊκή Επιτροπή**
CULT/9/06496
2021/2106(DEC) COM(2021)0381[01] – C9-0258/2021
Συντάκτρια γνωμοδότησης:
Petra Kammerevert (S&D) PA – PE699.170v01-00
Επί της ουσίας:
CONT – Olivier Chastel (Renew)
 - Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης
 - Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών:** 9 Δεκεμβρίου 2021, ώρα 17.00

5. **Απαλλαγή 2020 - Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**
CULT/9/06766
2021/2118(DEC) COM(2021)0381[13] – C9-0270/2021
- Συντάκτρια γνωμοδότησης:
Petra Kammerevert (S&D) PA – PE699.173v01-00
- Επί της ουσίας:
CONT – Tomáš Zdechovský (PPE)
- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης
 - **Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών:** 9 Δεκεμβρίου 2021, ώρα 17.00
- Ομιλητές για τα σημεία 4 και 5:** Sabine Verheyen, Predrag Fred Matić, Laurence Farrang, Romeo Franz, Andrey Slabakov και Niyazi Kizilyürek
6. **Ο ρόλος του πολιτισμού, της εκπαίδευσης, των μέσων ενημέρωσης και του αθλητισμού στην καταπολέμηση του ρατσισμού**
CULT/9/06040
2021/2057(INI)
- Εισηγήτρια:
Salima Yenbou (Verts/ALE) PR – PE700.403v01-00
- Επί της ουσίας:
CULT
- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης
 - **Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών:** 8 Δεκεμβρίου 2021, ώρα 12.00
- Ομιλητές:** Sabine Verheyen, Salima Yenbou, Peter Pollák, Ibán García Del Blanco, Monica Semedo, Niyazi Kizilyürek, Chiara Gemma, Domènec Ruiz Devesa, Romeo Franz, Milan Zver, Michaela Šojdronová και Hristina Petkova (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/ΓΔ ΕΑC)
7. **Προς μια στρατηγική της ΕΕ για την προώθηση της εκπαίδευσης των παιδιών σε όλο τον κόσμο: μετριασμός των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19**
CULT/9/07510
2021/2209(INI)
- Συντάκτρια γνωμοδότησης:
Sabine Verheyen (PPE) PA – PE699.300v01-00
- Επί της ουσίας:
AFET* – David Lega (PPE) PR – PE698.973v01-00
- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης
 - **Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών:** 10 Δεκεμβρίου 2021, ώρα 12.00
- Ομιλητές:** Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Andrey Slabakov, Fernando Barrena Arza, Chiara Gemma, Domènec Ruiz Devesa, Peter Pollák, Judit Barna (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/ΓΔ INTPA) και Ilana Cicurel

* * *

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 10.44 και επαναλαμβάνεται στις 14.26 υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

* * *

8. Ανταλλαγή απόψεων με την Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του σκέλους Media του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» - Ευρωπαϊκά φεστιβάλ

Ομιλητές: Sabine Verheyen, Lucia Recalde Langarica (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/ΓΔ CNECT), Tomasz Frankowski, Massimiliano Smeriglio, Laurence Farreng και Andrey Slabakov

9. Παρουσίαση του εμβληματικού πολιτιστικού σχεδίου «Europe Reads» της σλοβενικής Προεδρίας

Ομιλητές: Sabine Verheyen, Gašper Donžan (Υφυπουργός Εξωτερικών της Σλοβενίας), Petra Kežman (προϊσταμένη του Τμήματος δημόσιας διπλωματίας και διεθνούς συνεργασίας στον τομέα του πολιτισμού, Υπουργείο Εξωτερικών της Σλοβενίας), Milan Zver, Marcos Ros Sempere και Michaela Šojdrová

10. Διάφορα

Η πρόεδρος ανακοινώνει την ανάγκη για ενδεχόμενη έκτακτη συνεδρίαση την Τετάρτη 8 Δεκεμβρίου, από τις 17.00 έως τις 18.00, σε περίπτωση που επιτευχθεί συμφωνία με το Συμβούλιο κατά τον προσεχή τριμερή διάλογο για το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας στις 6 Δεκεμβρίου 2021.

11. Προσεχείς συνεδριάσεις

- 13 Ιανουαρίου 2022 (Βρυξέλλες)
- 26-27 Ιανουαρίου 2022 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 16.06.

* * *

1 Δεκεμβρίου 2021, από τις 16.45 έως τις 18.45 (κεκλεισμένων των θυρών)

12. Συνεδρίαση των συντονιστών

* * *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sabine Verheyen, Romeo Franz, Milan Zver
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Asim Ademov, Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Chiara Gemma, Hannes Heide, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matic, Peter Pollák, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Salima Yenbou, Michaela Šojdrová
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Pernando Barrena Arza, Christian Ehler, Helène Fritzon, Ibán García Del Blanco

209 (7)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Gašper Dovžan, Petra Kežman

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Judit Barna, Lucia Recalde Langarica, Hristina Petkova
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Nils Danklefsen, Filipa Azevedo, Bruynooghe Saskia, Denise Chircop, Stefan Manev, Markus J. Prutsch</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Anita Csikar</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman